

**Germania-Cottbus: Instalare de ferestre**  
**OJ S 183/2023 22/09/2023**  
**Anunț de atribuire a contractului**  
**Lucrări**

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

---

**Secțiunea I: Autoritatea contractantă**

**I.1. Denumire și adrese**

Denumire oficială: Stadtverwaltung Cottbus

Adresă: Neumarkt 5

Localitate: Cottbus

Cod NUTS: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Cod poștal: 03046

Țară: Germania

Persoană de contact: Zentrales Vergabemanagement

E-mail: [Judith.Steiniger@cottbus.de](mailto:Judith.Steiniger@cottbus.de)

Telefon: +49 355/612-2922

Fax: +49 355/61213-2922

**Adresă (adrese) internet:**

Adresa principală: <http://www.cottbus.de/ausschreibungen/vergaben>

**I.4. Tipul autorității contractante**

Autoritate regională sau locală

**I.5. Activitate principală**

Servicii publice generale

---

**Secțiunea II: Obiect**

**II.1. Obiectul achiziției**

**II.1.1. Titlu**

Stadt Cottbus - OV 143-2023 - Revitalisierung Grundschulzentrum Hallenser Straße -

Teilobjekt Schulgebäude - Los 110: Holz-Alu-Fenster Neubau

Număr de referință: OV 143-2023

**II.1.2. Cod CPV principal**

45421132 Instalare de ferestre

**II.1.3. Tipul contractului**

Lucrări

**II.1.4. Descriere succintă**

Gewerk 110: Fensterbau Holz-Alu Neubau

**II.1.6. Informații privind loturile**

Contractul este împărțit în loturi: nu

### **II.1.7. Valoarea totală a achiziției**

Valoare fără TVA: 258 421,86 EUR

## **II.2. Descriere**

### **II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)**

45000000 Lucrări de construcții, 45421000 Lucrări de tâmplărie, 45421100 Instalare de uși, de ferestre și de elemente conexe

### **II.2.3. Locul de executare**

Cod NUTS: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Locul principal de executare: Grundschulzentrum Hallenser Straße - Teilobjekt: Schule Hallenser Straße 5a 03046 Cottbus

### **II.2.4. Descrierea achiziției publice**

Bei dem Bauvorhaben handelt es sich um den Umbau eines bestehenden ehemaligen Schulgebäudes, welches im Norden um einen großen Kopfbau und im Süden um einen kleineren Anbau erweitert wird.

Alle Gebäudeteile werden 4-geschossig und nicht unterkellert.

Das Bestandsgebäude ist ca. 52 x 10,5m groß, der nördliche Anbau hat eine Grundfläche von ca. 425 m<sup>2</sup>, der südliche Anbau von ca. 150 m<sup>2</sup>.

Das Gewerk 110 umfasst den Bau der Holz-Alu-Fenster beider Neubauten.

Es handelt sich um ca. 60 Fenster in ein- bis fünfteiliger Ausführung, teilweise offenbar mit Kipp- oder Drehkipp-Flügel und mit Absturzsicherung.

- Werkplanung 14 Tage nach Auftragserteilung

- Neubau Süd und Bestand: Einbau 48.-51. KW 2023, Endmontage 26. KW 2024

- Neubau Nord Einbau: 6.-12. KW 2024, Endmontage 47. KW 2024

- In Bauberatungen festgelegte und / oder in fortlaufend geführtem Bauablaufplan festgeschriebene Termine sind bindend.

### **II.2.5. Criterii de atribuire**

Prețul

### **II.2.11. Informații privind opțiunile**

Opțiuni: nu

### **II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene**

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

### **II.2.14. Informații suplimentare**

## **Secțiunea IV: Procedură**

---

### **IV.1. Descriere**

#### **IV.1.1. Tipul procedurii**

Procedură deschisă

#### **IV.1.3. Informații privind un acord-cadru sau un sistem dinamic de achiziții**

#### **IV.1.8. Informații despre Acordul privind achizițiile publice (AAP)**

Achiziția intră sub incidența Acordului privind achizițiile publice: da

### **IV.2. Informații administrative**

#### **IV.2.1. Publicare anterioară privind această procedură**

Numărul anunțului în JO S: [2023/S 121-383997](#)

#### **IV.2.8. Informații privind încetarea sistemului dinamic de achiziții**

#### **IV.2.9. Informații privind încetarea unei invitații la o procedură concurențială de ofertare sub forma unui anunț de intenție**

### **Secțiunea V: Atribuirea contractului**

---

#### **Titlu:**

Auftragsvergabe Radbruch GmbH

Se atribuie un contract/un lot: da

#### **V.2. Atribuirea contractului**

##### **V.2.1. Data încheierii contractului**

11/09/2023

##### **V.2.2. Informații privind ofertele**

Numărul de oferte primite: 12

Numărul de oferte primite de la ofertanți din alte state membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite de la ofertanți din state care nu sunt membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite prin mijloace electronice: 12

Contractul a fost atribuit unui grup de operatori economici: nu

##### **V.2.3. Numele și adresa contractantului**

Denumire oficială: Radbruch GmbH

Adresă: Dorfstraße 2

Localitate: Gresenhorst

Cod NUTS: DE80L Vorpommern-Rügen

Cod poștal: 18337

Țară: Germania

E-mail: [kalkulation@radbruch.com](mailto:kalkulation@radbruch.com)

Telefon: +49 38224-40930

Fax: +49 38224-40977

Contractantul este un IMM: da

##### **V.2.4. Informații privind valoarea contractului/lotului**

Valoarea totală a contractului/lotului: 258 421,86 EUR

##### **V.2.5. Informații privind subcontractarea**

### **Secțiunea VI: Informații complementare**

---

#### **VI.3. Informații suplimentare**

Bekanntmachungs-ID: CXSGYYDY1ECRND0Z

#### **VI.4. Proceduri de contestare**

##### **VI.4.1. Organismul de soluționare a contestațiilor**

Denumire oficială: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Adresă: Heinrich-Mann-Allee 107  
Localitate: Potsdam  
Cod poștal: 14473  
Țară: Germania  
Fax: +49 331-8661652

#### **VI.4.3. Procedura de contestare**

Precizări privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare:

Auf das Vergabeverfahren findet das Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.06.2013 (BGBl. I, Seite 1750, berichtigt Seite 3245) Anwendung.

§160 GWB lautet auszugsweise:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfverfahren nur auf Antrag ein.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat.

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

Außerdem wird auf § 180 GWB ("Schadensersatzanspruch bei Rechtsmissbrauch") in Verbindung mit §§ 160 und 171 GWB verwiesen (besonders § 180 (2) Nr. 2 GWB).

#### **VI.4.4. Serviciul de la care se pot obține informații privind procedura de contestare**

Denumire oficială: Stadtverwaltung Cottbus

Adresă: Neumarkt 5

Localitate: Cottbus

Cod poștal: 03046

Țară: Germania

E-mail: [Judith.Steiniger@cottbus.de](mailto:Judith.Steiniger@cottbus.de)

#### **VI.5. Data expedierii prezentului anunț**

19/09/2023